



Albert Terfloth bei der Aufnahme

Ming Frau un ich sin beide der gleiche Jahrgang un ming Frau hät och noch am Elfte Elfte Gebootsdag, wat natörllich ganz doll es för e kölsch Mädche. Ja! Mer han zesamme unse veezigste Gebootsdag gefiert. Et wor en rauschendes Fest, mer hatten vill Spass, en kölsche Grupp es opgetrodde un et Esse ha' mer teilweise selvs gemaht un teilweise hatten Fründe jet metgebraht. Ming Frau hatt unger anderem en su nem große Enkochpott Tomatezupp gemaht. Wunderbar! Wor lecker met lecker Creme fraiche dobei un su jet. No ja!

De Fete war zo Eng, et wor gläuv ich halver vier naachs, da si' mer noh Hus gefahre. Dä Pott met der Tomatezupp stundt hingen em Kofferraum. Ich hatt villleich drei, vier Kölsch mih gedrunke wie ming Frau, deswägen es die denn gefahren och.

Dann si' mer, su koot bevör mer zo Hus wore, an der Ampel ha' mer gebrems. Dann woodt et grön un dann moote mer en Eck eröm. Tja! Un da gov et op eimol ne ganz große Knall un dann log uns leckere Tomatezupp hingen em Kofferraum morgens öm vier Uhr. Su, wat mäht mer jetz?

Da ha' mer zoeets ens dä Kofferraum opgemaht, un dann hät mer jo en jedem Auto su ne Schieber, wo mer de Schiev met sauber maache kann oder der Schnei met erunger maache kann. Da ha' mer eets ens met däm Schieber die ganze Tomatezupp us däm Kofferraum op de Ääd, op de Stroß gedon. Wie gesaht, alles morgens fröh öm vier Uhr oder halver fünf, ich weiß et ni' mih. Su! Dann woodt denn langsam met ganz vill Zewa Wisch un Weg die ganze Sauerei, die Biesterei, us däm Kofferraum erusgemaht. Un dann si' mer langsam op Heim angefahren.

Deswägen es immer bei uns jetz, wenn en Fete gemaht weed, heiß et immer: "Un mir maachen kein Tomatezupp!" Dat es ganz klor!

Terfloth, Albert (63): *De Tomatezupp*

ʔalzʊ min ʔbaʊ ʔun ʔif ʔmæ zin baide dɛ glɔifjə 'ja:jan ʔon: min ʔbaʊ hɛt ʔox nox ʔam ʔelftə ʔelftə
 jə'bo:ʔsdax vat na'tvɪz:ants dɔl ʔes fɔ_ə kœlf mɛ:tʃjə ja' ʔun mɛ han ʔsɔzəmə ʔunzəxə fɛ:ʔsɪstə
 jə'bo:ʔsdax jəfi:ɛt ʔet va ʔen ʔaʊʃndəs fɛst mɛ hatɪn ʔil ʔpas ʔen kœlfjə gɔʊp ʔes ʔopjə'tvɔdɛ ja' ʔun ʔet
 ʔɛsə ha_mɛ 'taɪlvaɪzə zɛlfs jəma:t ʔun 'taɪlvaɪzə hatɪn ʔɪvndɛ jɛt metjə'bɛa:t ʔun min ʔbaʊ hat ʔɔŋjə
 ʔandəxəm ʔin zo nɛm gɔ:sə 'ʔaɪnkɔx,pɔt to'ma:tə,ʔsɔp jəma:t vɔndɛ'ba: va lɛkɛ met lɛkɛ kɛ:m ʔɛfj
 dɔ'baɪ ʔun zu jɛt na ja' ʔɔn fɛ:tə va ʔsɔ ʔɛndə va: glɔɪb_ɪf halvə fiɛ na:ks:ɪ_mɛ no hɔs jəfa:xə dɛ pɔt
 met:ɛɟ to'ma:tə,ʔsɔp ʔtɔnt hɪŋən_ɪm 'kofɛɔʊm ʔif:atə fɛ'laɪf dɛaɪ fiɛ kœlf mɛ:ɟ jətɔŋkə vi maɪnə ʔbaʊ
 dɛsvɛ'n ʔis di de:n jəfa:xən ʔaʊx ʔun dan zi_mɛ zo ko:t bɛfɔɟ mɛ ʔsɔ hɔs vɔ:xə ʔan dɛ ʔampɛl ha_mɛ
 jəbɛxms dan vɔxdɛ gɔ:n ʔun dan mɔ:tə mɛ ʔen ʔɛg_əxəm: tja' ʔun da jo:v_ɛt ʔop 'ʔɛɪmɔ nɛ jants
 gɔ:sə knal ʔun dan lo:x ʔunzə lɛkəxə to'ma:tə,ʔsɔp hɪŋən_ɪm 'kofɛɔʊm mɔxjəns_ɪm fi'ɟ ʔu'ɟ zo: vat
 mɛ:t mɛ jɛʔ da mɛ ʔals ʔe:ʔstɪz_ɪs dɛ 'kofɛɔʊm 'ʔopjəma:t ʔun dan hɛt mɛ jo ʔin jɛ:dəm 'ʔaʊtɔ zo nɛ
 ʔi:bɛ vo mɛ dɛ ʔi'f met zəʊbɛ maxə kan ʔodɛ dɛ ʔnɛ med_əxɔŋjə ma:xə kan da ha_mɛ ʔe:dz_ɛns met:ɛm
 ʔi:bɛ di jantsə to'ma:tə,ʔsɔp ʔus dɛm 'kofɛɔʊm ʔop tɛ ʔɛ:t ʔop dɛ ʔtɔ:s jɛdɔn vi_ɛza:t ʔalɛs mɔxjəns
 ʔɔ: ʔum fi'ɟ ʔu'ɟ ʔodɛ halvə fɪmf ʔif vɛɪz_ɛt ni mi zo: dan vɔ:t:ɛn 'lanzam:ɛt jants ʔil 'tɛsə va vɪʃ ʔun vɛk
 vɔ:t dan dɛ jantsə zəʊv'ɛaɪ di bi:stə'ɛaɪ ʔus dɛm 'kofɛɔʊm_ə'ɔsɔjəma:t ʔun dan zi_mɛ 'lanzam_ɔp hɛɪm
 ʔa:njɛfəxəm ʔun 'dɛsvɛ:jɪ ʔis ʔime baɪ ʔuns jɛʔ vɛn:ə 'fɛ:tə jəma:xt vɪxt haɪz_ɛt ʔime ʔun vi'ɟ ma:xən
 kɛɪn to'ma:tə,ʔsɔp dad_ɛs jants kla'